

# Kontakt

**4-2020**

20. 2. / -60 €

**Verlag + Anzeigenverwaltung:** Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
**Vertrieb + Abonnement:** Gerhard Winter,  
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396  
**Verantwortlich i. S. d. P.:** der Bürgermeister oder seine Beauftragten

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



Foto unten: aus der 16. Saison 1985/86, mit dem jetzigen Präsidenten Frank Häschke als Prinz Frank mit seiner Prinzessin Gudrun und damaligen Funken

Fotos: BKC

## VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Donnerstag</b>	<b>20.2.2020</b>	Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>Gedächtnistraining</b> im Vereinsraum des TSV (S. 16)
<b>Sonnabend</b>	<b>22.2.2020</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN: Vom Prinzen zum Buddha – wie alles begann</b> (Silke Piwko) (S. 10)
<b>Sonntag</b>	<b>23.2.2020</b>	Herrnhut	11.00 Uhr	Heimatismuseum: <b>Ausstellungseröffnung der Sonderausstellung »Historische Landkarten der Oberlausitz«</b> (S. 10/11)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN: Perspektiven: Die Musik der Arktis im Wandel</b> (Silke Piwko) (S. 10)
<b>Montag</b>	<b>24.2.2020</b>	Großhennersdorf	19.30 Uhr	<b>Grohedo-aktiv-Treffen</b> in der »Alten Schule« (S. 15)
<b>Dienstag</b>	<b>25.2.2020</b>	Großhennersdorf	14.00 Uhr	<b>Kreativgruppe des Rentnertreffs</b> trifft sich in der »Alten Schule« (S. 15)
		Herrnhut	19.30 Uhr	<b>VORTRAG: »Wie traumatische Erfahrungen der Großeltern noch heute wirken: Das Phänomen der transgenerationalen Weitergabe von Traumata«</b> von Carsten Stein im KOMENSKÝ (S. 9)
<b>Mittwoch</b>	<b>26.2.2020</b>	Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut: <b>»Sprechstunde« mit Herrn Dr. Kay Herbrig</b> im Veranstaltungsraum des »ASB-Seniorenwohnen« (S. 16)
<b>Donnerstag</b>	<b>27.2.2020</b>	Großhennersdorf	13.30 Uhr	<b>Seniorenport</b> in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 15)
<b>Freitag</b>	<b>28.2.2020</b>	Herrnhut	19.30 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Informationsabend zum Weltgebetstag</b> im KOMENSKÝ (S. 18)
<b>Sonnabend</b>	<b>29.2.2020</b>	Herrnhut	10.00 – 16.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>WORKSHOP: Waxprints reloaded – Taschen und Täschchen aus bunten afrikanischen Stoffen selbst nähen</b> (J. Funke, A. Ansorge) (S. 10)
<b>Sonntag</b>	<b>1.3.2020</b>	Herrnhut	10.00 – 16.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>WORKSHOP: Waxprints reloaded – Taschen und Täschchen aus bunten afrikanischen Stoffen selbst nähen</b> (J. Funke, A. Ansorge) (S. 10)
<b>Dienstag</b>	<b>3.3.2020</b>	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: <b>Vortrag von Herrn Dr. Herbrig</b> in der »Alten Schule« (S. 15)
<b>Donnerstag</b>	<b>5.3.2020</b>	Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>»Bald ist Frauentag«</b> im Vereinsraum der Turnhalle Ruppertsdorf (S. 16)
<b>Mittwoch</b>	<b>4.3.2020</b>	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: <b>Wir feiern Geburtstag!</b> (mit Abendbrot) (S. 15)
<b>Freitag</b>	<b>6.3.2020</b>	Strahwalde	19.00 Uhr	Ev. Jugend Löbau-Zittau: <b>Jugendgottesdienst</b> in der Kirche
		Herrnhut	19.30 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Weltgebetstag</b> im Gästehaus »KOMENSKÝ« (S. 18)
<b>Sonnabend</b>	<b>7.3.2020</b>	Berthelsdorf	14.00 – 17.30 Uhr	<b>Ausstellung: »Berthelsdorfer Geschichte(n)« und Ausstellung: Traditionskabinett »Berthelsdorfer Schulgeschichte«, »Alte Schule«</b> Berthelsdorf (S. 11)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN: Maniok, Jaguar und Federschmuck – Alltag der Bewohner des Regenwaldes</b>

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an  
**kontakt@gustavwinter.de**

**Der nächste »kontakt«  
 erscheint am 5. 3. 2020 mittags  
 Redaktionsschluss: 28. 2. – 13.00 Uhr**

# Amtliche Nachrichten

## Aus dem Stadtrat

Am 6. Februar trafen sich die Stadträte zur zweiten Sitzung des Jahres im Rathaus Herrnhut. Zentraler Punkt der Beratung war der Haushaltsplan für das laufende Jahr 2020. Das umfangreiche Werk wurde in seinen Einzelteilen vorgestellt und diskutiert. Dabei ging es um die Haushaltssatzung, den Cash-Flow, den Ergebnis- und Finanzhaushalt, den Stellenplan, die Kreditübersicht und die geplanten Instandhaltungs- und Investitionsmaßnahmen. Grundsätzlich lässt sich sagen, dass der Haushalt 2020 auf soliden Füßen steht und die Stadt Herrnhut ihren finanziellen Verpflichtungen und gesetzmäßigen Aufgaben nachkommen kann. Auch im Bereich der Investitionen und größeren Instandhaltungen sind Maßnahmen geplant bzw. können Projekte planmäßig weitergeführt werden.

Die Steuerhebesätze bleiben 2020 unverändert.

Die Liquidität ist gegeben – es werden keine Kassenkredite in Anspruch genommen.

Die Pro-Kopf-Verschuldung wird zum 31.12.2020 planmäßig 313,26 EUR betragen.

Die Schwerpunkte im investiven Bereich liegen in den bereits begonnenen Maßnahmen:

- Sanierung und Umbau ehemaliges Seminargebäude Herrnhut zu einem Ärztehaus
- Sanierung und Umbau Feuerwehrgerätehaus Ruppertsdorf und
- grundhafter Straßenausbau Untere Dürningerstraße Herrnhut.
- Im Baugebiet Strahwalde-Mitte sollen weitere Grundstücke erschlossen werden, um der stetigen Nachfrage nach Bauplätzen für Eigenheime gerecht werden zu können.
- Investitionen sind ebenso geplant im Bereich (Auszug):
- technische Ausstattung der Verwaltung
- technische Ausstattung und Schutzkleidung der Freiwilligen Feuerwehr
- technische Ausstattung und Mobiliar der Grundschulen in Großhennersdorf und Ruppertsdorf
- bauliche Verbesserungen und technische Ausstattung der Kita Berthelsdorf
- Erneuerungsmaßnahmen im Bereich »Abwasser«
- Planungsleistungen zum grundhaften Ausbau der Bergstraße Großhennersdorf und zum Bau eines Touristenparkplatzes in Herrnhut für Reisebusse

Insgesamt sind im Investitionsplan Ausgaben von ca. 3,5 Mio EUR geplant. Dem stehen Einzahlungen von 2,5 Mio EUR gegenüber. Die Eigenmittel betragen in diesem Bereich ca. 1 Mio EUR. Im Ergebnishaushalt sind 256 TEUR für »erhebliche Instandhaltungsmaßnahmen« vorgesehen. Dies beinhaltet z. B. Sanierungsarbeiten am Feuerwehrgerätehaus Großhennersdorf, die Verbesserung des Schallschutzes und der Sanitärbereiche in der Kita (Hort) Berthelsdorf und die Instandsetzung eines Gewässerabschnitts in Rennersdorf.

Die Stadträte haben den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes mitgetragen und so kann die Beteiligung der Öffentlichkeit fortgesetzt werden. Der eigentliche Beschluss zum Haushalt erfolgt in der März-Sitzung.

Ein weiterer Tagesordnungspunkt befasste sich mit einem weiteren Grundstücksverkauf in Strahwalde Mitte und der Beschlussfassung zur Bestätigung der Spenden und Schenkungen an das Heimatmuseum aus dem letzten Jahr.

Der Stadtrat trifft sich am 5. März zu seiner nächsten regulären Sitzung.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Rückblick: Jahrestreffen der Vereine 2020

Das 9. Jahrestreffen der Vereine am 11. Februar fand großen Anklang bei den Vertretern der ca. 60 Vereine in unserem Ort. Die Stühle im Feuerwehrheim Herrnhut waren schnell belegt aber letztlich fanden alle 60 Gäste einen Sitzplatz.

Das Jahrestreffen gliederte sich – wie in den vorangegangenen Jahren auch – in drei wesentliche Punkte: die Auszeichnung zum Ehrenamtspreis der Stadt Herrnhut, eine Vereinsvorstellung und die Zusammenstellung des Jahreskalenders für 2020.

Der Ehrenamtspreis der Stadt Herrnhut wurde in diesem Jahr zum dritten Mal verliehen. Überreicht wurde er in diesem Jahr an:

- Frohmuth Burckhardt für seine vielfältige ehrenamtliche Tätigkeit in Herrnhut
- Wolfgang Pöschmann für sein Engagement beim Sport in Ruppertsdorf
- Andreas Taesler für seinen großartigen Einsatz im Zusammenhang mit dem Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf



Im Anschluss an die Preisverleihung stellte sich der Berthelsdorfer Karnevals-Club vor, der sich mittlerweile in seiner 50. Saison befindet und auch in diesem Jahr ein umfangreiches Programm für die Karnevalsfreunde zusammengestellt hat.

Die Zusammenstellung des Jahreskalenders im Anschluss zeigte wieder einmal, was für eine Bandbreite unser Vereinsleben hat und mit wieviel Engagement und Herzblut vieles vorbereitet und organisiert wird.

Ein großes Dankeschön an alle, die sich in den Vereinen einbringen und mitgestalten! Diese Arbeit ist unheimlich wichtig und ich wünsche allen das beste Gelingen für die geplanten Vorhaben in diesem Jahr!

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Ausschreibung Löschfahrzeug LF 8 Robur

Die Stadt Herrnhut beabsichtigt den Verkauf eines Löschfahrzeugs LF 8 Robur. Das Fahrzeug ist im Dezember 2013 stillgelegt worden und war davor im Einsatz der Ortsfeuerwehr Herrnhut. Erstmals wurde das Fahrzeug 1974 zugelassen. Interessenten teilen ihre Kaufabsicht bitte schriftlich oder per E-Mail mit Angabe des möglichen Kaufpreises an das Stadtamt Herrnhut (stadtamt@herrnhut.de) mit. Besichtigungen sind nach Absprache ebenfalls möglich. Die Ausschreibungsfrist endet am 1.4.2020. *W. Riecke, Bürgermeister*

## Aktuelles Baugeschehen

### Sachstandsbericht Februar 2020:

#### Ersatzneubau Feuerwerrätehaus Ruppertsdorf

Die Fertigstellung der seit Mitte Juni 2019 laufenden Arbeiten zum Ersatzbau des Feuerwerrätehauses in Ruppertsdorf ist für Mai 2020 geplant. Derzeit werden Trockenbau- und Malerarbeiten ausgeführt. Die Fliesenarbeiten sind abgeschlossen. Der Anstrich des Wärmedämmverbundsystems in der Fläche ist abgeschlossen, die Farbspiegel um die Fenster bzw. Eingänge werden bei wärmeren Temperaturen aufgebracht.

#### Elektroinstallation

Die Rohinstallationen sind abgeschlossen.

#### Heizung/Lüftung/Sanitär

Die Rohinstallationen sind abgeschlossen. Die Lieferung und der Einbau des Lüftungsgeräts ist bis Ende Februar geplant.

#### Ausblick – nächste Arbeiten

In den kommenden Wochen sind unter anderem die folgenden Leistungen geplant:

- Einbau Akustikdecke im Schulungs- und Jugendraum
- Einbau der Türblätter
- Bodenbeschichtung der Fahrzeughalle
- Feinmontage der Haustechnik
- Beginn der Außenanlagen

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*



#### Umbau und Sanierung des kommunalen Gebäudes Civitatenweg 1 zu einem Ärztehaus

Die Fertigstellung der seit Mitte Juni 2019 laufenden Arbeiten zum Umbau und Sanierung des kommunalen Gebäudes in Herrnhut zu einem Ärztehaus ist für Ende November 2020 geplant. Die Abbrucharbeiten im Gebäude sind abgeschlossen.

Die Umbauarbeiten in der Dachkonstruktion sind abgeschlossen, ebenso die Sanierung der Holzbalkendecken und die Sanierung des im Bestand verbliebenen Dachtragwerks.

Abgeschlossen sind ebenfalls die Dachdeckungs- und Klempnerarbeiten, die Dachfangerüste wurden zurückgebaut.

Im Erdgeschoss ist die Abdichtung der Bodenplatte ausgeführt, die Mauerarbeiten in den Etagen sind ebenfalls im Wesentlichen fertiggestellt. Die statischen Ertüchtigungen in den Deckengewölben wurden durchgeführt, der Leichtbeton auf den Gewölben (Decke über EG) eingebaut.

Eine Bauheizung ist seit Januar in Betrieb, sodass die Bauarbeiten witterungsunabhängig im Gebäude weitergeführt werden können.

Die Aufarbeitung der Bestandsfenster wird fortgeführt.

Mit den Trockenbauarbeiten wurde im Februar begonnen.

Die Lose Maler- und Bodenbelagsarbeiten, Estrich- und Fliesenarbeiten und Innen- und Außentüren wurden noch 2019 vergeben.

#### Elektroinstallation

Mit der Rohinstallation wurde im Erdgeschoss im Januar begonnen.

#### Heizung/Lüftung/Sanitär

Mit der Rohinstallation wurde ausgehend vom Technikraum im Januar begonnen.

#### Ausblick – nächste Arbeiten



In den kommenden Wochen sind unter anderem die folgenden Leistungen geplant:

- Einbau der Dämmung, Fußbodenheizung und Estrich im EG
- Einbau Trockenbauwände und Unterkonstruktion der Decken
- Weiterführung der Rohinstallationen der haustechnischen Gewerke
- Wandputz im Erdgeschoss
- Entfernung Außenputz

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*



## Beschlüsse aus der 7. öffentlichen Stadtrats-sitzung vom 6. Februar 2020

### Beschluss Nr. 065/02/2020

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt den Verkauf der kommunalen Bauplätze Nr. 12 und 13 in einer Größe von insgesamt ca. 1.800 m<sup>2</sup> der Flurstücke 207a, 434/8 sowie eine Teilfläche des kommunalen Flurstückes 200/14 der Gemarkung Niederstrahwalde, gelegen im Baugebiet »Strahwalde Mitte« (Kleinbahnring 15 und 17) zu einem Preis von 30,00 EUR / m<sup>2</sup>, das entspricht einem Kaufpreis von 54.000 EUR, an Frau Christine Martin zum Bau eines Eigenheimes. Die Kosten der Vermessung der Baugrundstücke trägt die Erwerberin.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### (Beschluss-Nummer 066/02/2020

bleibt unbelegt.)

### Beschluss Nr. 067/02/2020

Der Stadtrat Herrnhut bestätigt die Schenkungen an das Heimatmuseum der Stadt Herrnhut aus dem Jahr 2019 gemäß beiliegender Gesamtübersicht.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Einladung zur 8. öffentlichen Stadtratssitzung

am **Donnerstag, dem 5. März 2020, 19.30 Uhr**  
im **Dorfgemeinschaftshaus »Mohr«, Konferenzraum**

### Tagesordnung

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle
3. Beratung und Beschlussfassung zu Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2020
4. Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses des Bebauungsplanes »Gewerbegebiet Ruppertsdorfer Straße 1« für Krause-Metall – Planungsstand 25.3.2019
5. Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes »Sondergebiet Parkplatz Ruppertsdorfer Straße«
6. Umbau und Sanierung eines denkmalgeschützten Gebäudes zum barrierefreien Ärztehaus Civitatenweg 1 in Herrnhut – Sachstandsbericht
7. Vergabebeschluss: Reparatur Entwässerungsleitung Löbauer Straße 18 (Rathaus)
8. Grundstücksangelegenheiten
9. Bürgerfragestunde
10. Verschiedenes, Informationen, Termine, Anregungen und Hinweise

*Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!*

Herrnhut, den 14.2.2020

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Bekanntmachung über den Erörterungstermin im Planfeststellungsverfahren für das Bauvorhaben »Ersatzneubau Brücke über den Petersbach im Zuge der Großhennersdorfer Straße in Ruppertsdorf«

### – Anhörungsverfahren –

1. Der Erörterungstermin findet am **Dienstag, dem 31. März 2020, 10.00 Uhr (Einlass 9.30 Uhr) im Dorfgemeinschaftshaus »Mohr« Ruppertsdorf, Hauptstraße 8, 02747 Herrnhut**, statt.
2. Die Verhandlung endet, wenn kein Erörterungsbedarf mehr besteht, spätestens jedoch 17.00 Uhr.
3. Im Termin werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen und Stellungnahmen erörtert. Die Teilnahme am Erörterungstermin ist jedermann, dessen Belange durch das Bauvorhaben berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt werden kann, dass verspätete Einwendungen, das heißt solche, die nach Ablauf der Einwendungsfrist erhoben wurden, ausgeschlossen sind und dass das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist.
4. Die durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehenden Kosten werden nicht erstattet.
5. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

Dresden, den 31. Januar 2020

*Landesdirektion Sachsen  
gez. Claus-Peter Susok, Referatsleiter*

## Initiative »Sachsen blüht«

Sie wollen etwas zum Schutz von Insekten und Schmetterlingen tun? Sie haben eine Freifläche oder Wiese, die Sie dafür nutzen können?

»Sachsen blüht« ist eine Initiative des Sächsischen Landtages (gemäß Beschluss des Sächsischen Landtages zum Doppelhaushalt 2019/2020). Die Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt (LaNU) stellt im Rahmen des Projekts »Puppenstuben gesucht – blühende Wiesen für Sachsens Schmetterlinge« kostenlos gebietseigenes zertifiziertes Saatgut für geeignete Flächen zur Verfügung.

Das standortgerechte Saatgut dient zur Begrünung von neu anzulegenden oder aufzuwertenden blütenreichen Wiesenflächen. Diese Flächen sollen langfristig insektenfreundlich bewirtschaftet werden (Teilflächenmäh, Verzicht auf Dünge- und Pflanzenschutzmittel u. a.). Denn nur dann können sie als Lebensraum für viele Insektenarten dienen und die Biotopvernetzung in Sachsen fördern. An dieser Initiative können sich auch Vereine, Firmen und Privatpersonen beteiligen. Alle Informationen finden sie unter <https://dvl-sachsen.de>.

Großhennersdorfer Bürger arbeiten bereits an ähnlichen Projekten. Im letzten Herbst wurde eine Wiesenfläche in der Nähe des Großhennersdorfer Feuerwehrdepots für eine Blühwiese vorbereitet und eingesät.

Ein weiteres Projekt war das Stecken von hunderten Frühblüher im Herrnhuter Herrschaftsgarten sowie in Großhennersdorf rund um die Schlossruine und auf dem Marktplatz. Viele fleißige Hände haben mühevoll daran mitgewirkt. Dafür ein recht herzliches Dankeschön!

*Anja Nocke, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt*

## Haushaltsbefragung – Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2020

Jährlich werden im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus (»kleine Volkszählung«) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts, usw. befragt werden. Das Mikrozensus-Frageprogramm in 2020 enthält zudem noch Fragen der EU-weit durchgeführten Befragung zur Arbeitsmarkt-beteiligung sowie seit 2020 auch Fragen der ebenfalls EU-weit durchgeführten Befragung zu Einkommen und Lebensbedingungen. Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden bis zu viermal in die Befragung einbezogen. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011.

Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekanntwerdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

### Auskunft erteilt:

Stefan Meller, Telefon 03578 33-2110  
mikrozensus2020@statistik.sachsen.de

# Der Amtstierarzt informiert zur Afrikanischen Schweinepest (ASP)

Amtstierarzt Dr. Ralph Schönfelder informiert, dass zu Jahresbeginn in Polen, in rund 20 Kilometer Entfernung zur deutschen Grenze, erneut an der Afrikanischen Schweinepest verendete Wildschweine gefunden wurden. An der Landesgrenze Sachsens zu Polen wurde inzwischen eine zehn Kilometer lange Wildschweinbarriere errichtet. Die Präventionsmaßnahme unterstützt, die Ausbreitung der ASP zu begrenzen und die Schweinehaltungsbetriebe vor wirtschaftlichen Schäden zu bewahren. Aufgrund der besonderen Situation weist das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt alle Landwirte und Jagdausübungsberechtigte nochmals eindringlich darauf hin, sich zwingend an die Biosicherheitsmaßnahmen zu halten. Reisende und Bürger werden dringend gebeten, die Hinweise für Lebensmittel mit tierischen Bestandteilen zu beachten. Das Sozialministerium Sachsen hat ein Merkblatt erarbeitet, wie jeder die Behörden bei den Vorsorgemaßnahmen unterstützen sollte. Es ist zu finden unter [https://www.sms.sachsen.de/download/Informationsblatt-Afrikanische\\_Schweinepest.pdf](https://www.sms.sachsen.de/download/Informationsblatt-Afrikanische_Schweinepest.pdf) Redaktionsschluss: 20. Januar 2020

## Biosicherheitsmaßnahmen für Landwirte

Landwirte mit Schweinehaltungen werden hiermit eindringlich gebeten, die folgenden Biosicherheitsmaßnahmen einzuhalten:

- Alle Absicherungsmaßnahmen in den Stallungen sind zu überprüfen und zu verstärken.
- Die Zaunführung um den Betrieb sollte kontrolliert und die Stallzugänge verschlossen sein, damit Wildschweine oder unbefugte Personen zum Objekt keinen Zugang finden.
- Die Verfütterung von Küchen- und Speisenabfällen ist gesetzlich verboten.
- Ungewöhnliche oder von der Norm abweichende Erkrankungen in den Schweinehaltungen, die mit Fieber oder dem Anstieg der Tierverluste einhergehen, müssen exakt erfasst und unverzüglich tierärztlich abgeklärt werden.
- Die Tierseuchalarmpäne sollten hinsichtlich der Adressen und Telefonnummern der Behörden und Ansprechpartner aktualisiert werden.
- Die Mitarbeiter sollten in den Ställen zum Tierseuchenschutz mit Unterschrift belehrt werden.
- Das Kadaverhaus/-wanne und der Standort des Abholfahrzeuges sollten jedes Mal gründlich gereinigt und desinfiziert werden.
- Rechtzeitige Information an die Hoftierärzte bei von der üblichen Norm abweichenden Erkrankungen und Verlusten.
- Der Schweinegesundheitsdienst der Sächsischen Tierseuchenkasse steht beratend zur Seite.



Landratsamt Görlitz  
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt  
E-Mail: [veterinaeramt@kreis-gr.de](mailto:veterinaeramt@kreis-gr.de)  
☎ 03581 663-2301

## Hinweise für Schweinehalter zum Schutz vor Tierseuchen



TSEK SÄCHSISCHE TIERSEUCHENKASSE

STAATSMINISTERIUM FÜR SOZIALES UND VERBRAUCHERSCHUTZ



## Hinweise für Reisende und Bürger

- Keine tierischen Erzeugnisse aus den betroffenen Gebieten / Ländern nach Deutschland einführen.
- Nicht verzehrte Lebensmittel mit tierischen Bestandteilen nur in wildschweinsicheren, verschließbaren Müllbehältern entsorgen.
- Wildschweinkadaver melden (siehe Auffinden von verendetem Schwarzwild).
- Bei Kontakt mit Kadaver Kleidung und Schuhe gründlich reinigen und ggf. desinfizieren.



Landratsamt Görlitz  
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt  
E-Mail: [veterinaeramt@kreis-gr.de](mailto:veterinaeramt@kreis-gr.de)  
☎ 03581 663-2301

## Biosicherheitsmaßnahmen für Jagdausübungsberechtigte

Jagdausübungsberechtigte sollten die folgenden Biosicherheitsmaßnahmen präventiv berücksichtigen:

- Meldung verendeter oder krank angesprochener Wildschweine sowie Meldung von Anstiegen der beobachteten Fallwildzahlen in einzelnen Revieren an das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, ☎ 03581 663-2301, und die untere Jagdbehörde ☎ 03581 663-5118, beim Landratsamt Görlitz.
- Verstärkte Untersuchung, besonders von verendeten, verunfallten oder krank angesprochenen Wildschweinen (Fallwild).
- Einhaltung von Hygienemaßnahmen bei der Wildschweinjagd, besonders im Hinblick auf Aufbruchmaterial, eventuelle Desinfektionsmaßnahmen vor Ort. Es wird empfohlen, Aufbruch etc. wie tierische Nebenprodukte zu entsorgen.
- Vermeidung des direkten Kontakts von Personen und Haustieren mit Wildschweinen. Das heißt, strikte Einhaltung von Bestandshygienemaßnahmen, insbesondere, wenn Schweinehalter gleichzeitig auch Jäger sind.
- Kontamination von Jagdausrüstung, Jagdhunden, Kleidung, Schuhwerk, Gerätschaften und Fahrzeugen mit Blut vermeiden.

Im Falle des Ausbruchs der Afrikanischen Schweinepest sind folgende Biosicherheitsmaßnahmen zu beachten:

- Hände nach Kontakt zu toten Wildschweinen vor Verlassen des Reviers waschen und desinfizieren; Kleidung nach Kontakt zu toten Wildschweinen wechseln und bei mindestens 40°C mit Waschlauge waschen; Schuhwerk vor Verlassen des Reviers wechseln und unverzüglich reinigen und desinfizieren.
- Fahrzeuge sowie alle Jagdutensilien reinigen, insbesondere Kontaminationen mit Blut sorgfältig entfernen und desinfizieren.

Darüber hinaus wird es im Falle eines Ausbruchs der Afrikanischen Schweinepest weitere detaillierte Vorgaben für das Vorgehen geben.



Landratsamt Görlitz  
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt  
E-Mail: [veterinaeramt@kreis-gr.de](mailto:veterinaeramt@kreis-gr.de)  
☎ 03581 663-2301

## Auffinden von verendetem Schwarzwild

Wer verendetes Schwarzwild findet, sollte

- den örtlichen Jagdausübungsberechtigten (in der Regel der Jagdpächter oder Eigenjagdbesitzer) benachrichtigen. Ist dieser nicht bekannt oder zu erreichen, kann
- das örtlich zuständige Landratsamt oder die Stadtverwaltung der Kreisfreien Stadt als untere Jagd- und Veterinärbehörde oder
- die nächste Polizeidienststelle (Telefon 110) informiert werden
- wenn möglich, die Fundstelle markieren
- Georeferenzierung erleichtert das Auffinden

- gegebenenfalls Foto der Fundstelle und des Tierkörpers übermitteln, beispielsweise über die Tierfund-App (siehe QR-Code für Android) oder über das Tierfund-Kataster direkt im Internet – [https://tierfund-kataster.de/tfk/tfk\\_erfassung.php](https://tierfund-kataster.de/tfk/tfk_erfassung.php)



Landratsamt Görlitz  
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt  
E-Mail: [veterinaeramt@kreis-gr.de](mailto:veterinaeramt@kreis-gr.de)  
☎ 03581 663-2301

# Informationen

## Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490 E-Mail: [stadtamt@herrnhut.de](mailto:stadtamt@herrnhut.de)  
Telefax: 035873 34930



## Geburtstage

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.

## Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



**0 800 - 111 0 333**

## Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport  
Landkreis Görlitz

**Feuerwehr  
Rettungsdienst  
Notarzt**  **Notruf 112**  
(Telefon + Fax)

**Kassenärztlicher  
Bereitschaftsdienst**  **116 117**  
(Telefon)  
**19.00 – 7.00 Uhr** Montag, Dienstag, Donnerstag  
**14.00 – 7.00 Uhr** Mittwoch, Freitag  
**24 Stunden** Samstag, Sonntag

**Anmeldung  
Krankentransport**  **03571 19222**

**Allgemeine Erreichbarkeit  
IRLS Ostsachsen/Feuerwehr**  **03571 19296**

**Feuerwehr Hoyerswerda  
IRLS Ostsachsen  
Merzdorfer Straße 1  
029077 Hoyerswerda**  **03571 47650**  
Fax 03571 4765 111  
E-Mail: [verwaltung@irls-hoyerswerda.de](mailto:verwaltung@irls-hoyerswerda.de)

**Polizei**  **110**

**Polizeirevier Löbau**  **03585 865224**

**Polizeirevier Zittau**  **03583 620**

**Wasserversorgung**  **0173 5686091**  
oder tagsüber zu den  
Geschäftszeiten der SOWAG  
 **03583 77370**

**ENSO-Störungs-  
rufnummer Erdgas**  **0351 50178880**

**ENSO-Störungs-  
rufnummer Strom**  **0351 50178881**

**Hochwasser, Stufe 2**  **035873 34911**

**Hochwasser, Stufe 3**  **035873 34910**

## – Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

 **0162 2520673**

**Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf**

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar:  **035873 36218-20.**

## Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

*Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion*

Schwesterntelefon:

 **035873 46-166**

**Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf**

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

**Bernstadt** Apotheke Bernstadt, Görlitzer Straße 4,  035874 24242 · **Löbau** Alte Apotheke, Altmarkt 5/6,  03585 403020 · **Johannis-Apotheke**, Innere Zittauer Straße 12,  03585 47700

17.–24.2., 8.00–8.00 Uhr ..... Apotheke Bernstadt  
24.2.–2.3., 8.00–8.00 Uhr ..... Alte Apotheke Löbau  
2.–9.3., 8.00–8.00 Uhr ..... Johannis-Apotheke Löbau



**AKADEMIE  
HERRNHUT**  
*Die religiöse und  
kulturelle Bildung*



**UMWELTBIBLIOTHEK**  
GROSSHENNERSDORF

---

**Veranstaltungen der Akademie Herrnhut  
mit der Umweltbibliothek Großhennersdorf e. V.**

---

**VORTRAGSREIHE** im Tagungshaus KOMENSKÝ (Herrnhut):  
**„Die Erben des Schweigens. Zur generationsübergreifenden  
Weitergabe von Traumata in der Familiengeschichte von  
deutschen Vertriebenen nach dem II. Weltkrieg“**

---

**Teil II: Mi 25.02.2020 | 19:30 Uhr**

**„Wie traumatische Erfahrungen der Großeltern noch heute wirken:  
Das Phänomen der transgenerationalen Weitergabe von Traumata“**

Sind heute, in der dritten Generation nach dem II. Weltkrieg, psychische Auffälligkeiten als Folgen einer posttraumatischen Belastungsstörung nachweisbar? An Beispielen werden Hilfen beim Erkennen der Auffälligkeiten und seelsorgerliche Möglichkeiten der Hilfe erläutert.

**Vortragsdauer: jeweils 90 Min., anschließend Diskussion**

**Referent: Carsten Stein, Herrnhut**  
Master of Theologie (UNISA) und Vorsitzender des Tikwa e. V. Herrnhut

**Ort: Gäste- und Tagungshaus KOMENSKÝ**  
Comeniusstraße 8+10 | 02747 Herrnhut

**Die Teilnahme ist kostenfrei.**

---

[www.akademie-herrnhut.de](http://www.akademie-herrnhut.de)

## Farbe kommt ins Leben ...

Jeder kennt Sprichwörter oder Redewendungen, in denen Farben vorkommen: »Das Gelbe vom Ei«, »Auf einen grünen Zweig kommen« oder »Eine rosarote Brille aufhaben«. Und frische Farbe tut auch uns Menschen gut. Man denke nur an das Lindgrün des Frühlings, einen blauen Himmel oder die rot gefärbten Blätter eines Herbststrauches. Das ist nicht nur in der Natur so, sondern auch in unseren Häusern. In den vergangenen Wochen wurden auch alle Räume der Tagespflege am Zinzendorfplatz mit frischer Farbe versehen. Nun sieht alles wieder frisch und wie neu aus. In diesem Zuge sollte auch der Flur neugestaltet werden. Die »Alten Herrnhuter Ansichten« wurden ein wenig zusammengedrückt und so Platz für einen ganz neuen Wandschmuck geschaffen. Über Wochen malten die Tagesgäste verschiedene Motive auf Holzbrettchen mit bunten Farben aus. Am Ende entstand ein farbenfrohes Mosaik, welches nun bald aufgehängt wird. Sicher zur Freude der Tagesgäste und aller Besucher.



In der letzten Januarwoche hatten wir zudem einen farbenfrohen Besuch von den Kindern des Integrativen Kindergartens »Senfkorn«. Als lustig-bunt verkleidete Vögel nahmen uns die Kinder mit zu einer Vogelhochzeit. Das war ein echter Farbtupfer für unsere Tagesgäste, welche tüchtig mitsangen und applaudierten. Am Rande sei erwähnt, dass auch die Mitarbeitenden in neue Umkleieräume mit Duschen und knallig roten und blauen Spinten einziehen konnten. Also kam auch auf diese Weise Farbe in unser Leben. Wir freuen uns auf einen farbenfrohen Frühling!

*Stiftung Herrnhuter Diakonie*

## Wintererlebnistag der Berthelsdorfer Pfadfinder

Mit selbstgebauten Skiern mitten durch die eiskalte und verschneite Antarktis – dies versuchten wir als Aktion zu der spannenden Geschichte über den Wetlauf von Scott und Amunssen zum Südpol im Jahr 1911. Doch es wurde wieder einmal ein Wintererlebnistag ohne Schnee, dafür mit grüner Wiese und Frühlingstemperaturen. Aber durch die vielen Spiele, Aktionen und Bauaufgaben waren die 20 Kinder (Wölflinge) und 12 Pfadfinder intensiv in dem Abenteuer von damals mittendrin.



Natürlich war es dann auch schön, am Lagerfeuer zu sitzen, in der Andacht vom Zieleerreichen in unserem Leben zu hören, einen warmen Eintopf zu genießen, phantasievoll zu spielen und einfach mitten in der Natur zu sein. Ein erlebnisreicher und spannender Tag – Gott sein Dank.

*A. Heinrich*

## Kontaktverkaufsstellen:

Den »kontakt« können Sie in folgenden Verkaufsstellen käuflich erwerben:

- City-Shop Förster Herrnhut (ehem. Dürninger)
- Bäckerei im Netto-Markt Herrnhut
- Stadtamt Herrnhut
- Comenius-Buchhandlung Herrnhut
- Getränke-Mayer Herrnhut
- Bäckerei Schuster in Großhennersdorf
- Tankstelle Fiedler, Strahwalde



## MUSEUMSMITTEILUNGEN

### Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen  
 STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN  
 Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut  
 Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 49144263  
 voelkerkunde.herrnhut@skd.museum  
 www.voelkerkunde-herrnhut.de



### Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag von 9.00 bis 17.00 Uhr  
 Alle Bereiche sind barrierefrei zugänglich!

### Dauerausstellung

»Ethnographie und Herrnhuter Mission«

### Sonderausstellung

Made in Afrika

1.12.2019 – 26.4.2020

### Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Zu allen Führungen ist der Eintritt für Kinder  
 bis 16 Jahre frei. Erwachsene zahlen Eintritt  
 zuzüglich 3,00 EUR Führungsgebühr.

Samstag, den 22.2.2020, 15.00 Uhr  
 ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN  
 Vom Prinzen zum Buddha – wie alles begann  
 Silke Piwko



Sonntag, den 23.2.2020, 15.00 Uhr  
 ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN  
 Perspektiven: Die Musik der Arktis im Wandel  
 Silke Piwko

Samstag, den 29.2.2020, von 10.00 bis 16.00 Uhr  
 WORKSHOP

**Waxprints reloaded – Taschen und Täschchen aus bunten  
 afrikanischen Stoffen selbst nähen**

3,00 € Eintritt, zzgl. 3,00 € Führungsgebühr + 2,00 € Materialkosten  
 Johanna Funke, Anna Ansorge

Sonntag, den 1.3.2020 von 10.00 bis 16.00 Uhr  
 WORKSHOP

**Waxprints reloaded – Taschen und Täschchen aus bunten  
 afrikanischen Stoffen selbst nähen**

3,00 € Eintritt, zzgl. 3,00 € Führungsgebühr + 2,00 € Materialkosten  
 Johanna Funke, Anna Ansorge

Änderungen vorbehalten!



Fotos: Johanna Funke



### Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE  
 ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK  
 Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut  
 Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734  
 www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag ..... 9.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag, Sonntag und  
 an allen Feiertagen ..... 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

### Neue Sonderausstellung im Heimatmuseum:

»Gute Karten! – Die Oberlausitz auf historischen Landkarten«

Seit vielen Jahrhunderten macht sich der Mensch mit Hilfe von Landkarten ein Bild von der Landschaft. Gleichzeitig geben solche Karten Position und Orientierung. Im Zuge der immer schnelleren technischen Entwicklung und in Zeiten von GPS-Navigation und Ortungsdiensten scheint die klassische Landkarte mehr und mehr museal zu werden. Die Kulturtechnik des Kartenlesens stirbt vielleicht nicht aus, ändert sich aber seit längerem grundlegend. Vom 23. Februar bis zum 29. April 2020 wirft die neue Sonderausstellung einen aufschlussreichen Blick zurück in die Geschichte und Entwicklung der Oberlausitzer Kartografie.

Die älteste Karte ist dabei die »Misniae et Lusatae tabula«, ein Holzstich von Bartholomäus Scultetus aus dem Jahr 1568. Dieser wird ergänzt durch eine Vielzahl in der Folge erschienener Landkarten. Darunter findet sich auch eine Karte des Zittauers Montalegre von 1748 (Abb.).



»Territorium der churfürstlichen Sechsstadt Zittau in der Oberlausitz mit den benachbarten hochadligen Herrschaften und Rittergütern wie auch den Hauptstraßen« (Ausschnitt)  
 Inv. HMH 13161 | kolorierter Kupferstich |  
 Zeichner: Johann Daniel de Montalegre

Auf einer der ersten Oberlausitz-Karten überhaupt ist hier das 1722 gegründete Herrnhut verzeichnet. Sehr herzlich danken wir den Archiven, Bibliotheken und Museen in Görlitz, Löbau und Zittau sowie dem Berthelsdorfer Zinzendorf-Schloss, welche durch großzügige Leihgaben diese Ausstellung überhaupt erst ermöglicht haben. Ebenso dankbar sind wir über die Unterstützung des Herrnhuter Unitätsarchives. Aus dessen Sammlung sind drei

detaillierte, handgezeichnete und kolorierte Flurkarten von August Friedrich Döring aus den 1760er Jahren zu sehen. Sie zeigen die Güter Berthelsdorf und Strahwalde sowie Herrnhut.

Neben der hohen kartografischen Präzision beeindruckt diese Karten allein schon durch ihre ungewöhnlich großen Formate. Abgerundet wird die Ausstellung schließlich durch die in den vergangenen drei Jahren zusammengetragene und bisher noch nicht gezeigte Sammlung mit historischen Ansichten der heutigen Herrnhuter Ortsteile. Ebenso wie die Landkarten erlauben auch diese Lithografien, Stiche und Radierungen einen Blick in vergangene Zeiten; ebenso lässt sich aber immer wieder auch heute noch Bestehendes entdecken.

**Wir laden Sie herzlich zur Ausstellungseröffnung am Sonntag, dem 23.2.2020, um 11.00 Uhr in unser Museum ein!**

Die Ausstellung ist bis zum 29.4.2020 zu den regulären Öffnungszeiten zu besichtigen.

Konrad Fischer, Heimatmuseum der Stadt Herrnhut

**GUTE KARTEN!**  
 Die Oberlausitz auf historischen Landkarten

**23.2. - 29.4.2020**  
 HEIMATMUSEUM DER STADT HERRNHUT

ÖFFNUNGSZEITEN: DI - FR 9 - 17 UHR | SA, SO UND AN FEIERTAGEN 10 - 12 UND 13 - 17 UHR  
 COMENIUSSTRASSE 6 | TEL.: 035873 22 88 ODER 30 733 | TOURISMUS@HERRNHUT.DE | WWW.HERRNHUT.DE

# Berthelsdorf

## Veranstaltungen März 2020

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
21.2.2020	Dart-Turnier	Pließnitzschänke	Pließnitzpfeile
22.2.2020	Dart-Turnier	Pließnitzschänke	Pließnitzpfeile
22.2.2020	Karneval	Kretscham	BKC

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
23.2.2020	Kinderkarneval	Kretscham	BKC
29.2.2020	Karneval	Kretscham	BKC
7.3.2020	Ausstellung »700 Jahre Berthelsdorf ...« und im Schul-Traditionskabinett	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Bernd Glück

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros****Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12**

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: [gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de](mailto:gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de)Homepage: [www.berthelsdorf.info](http://www.berthelsdorf.info)

Dienstag ..... 7.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

Freitag ..... 7.00 – 13.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Bibliothek Berthelsdorf**

Dienstag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

**Wer hat wann im März 2020 Geburtstag?**

»Ich kann freilich nicht sagen, ob es besser werden wird, wenn es anders wird; aber so viel kann ich sagen, es muss anders werden, wenn es gut werden soll. (Georg Christoph Lichtenberg)

- 2.3. Hilse, Peter, Hauptstraße, 74 Jahre
- 4.3. Harzbecker, Liane, Herrnhuter Straße, 92 Jahre
- 6.3. Büttner, Gertraude, Hauptstraße, 92 Jahre
- 6.3. Ebermann, Ursula, Bordstraße, 72 Jahre
- 10.3. Lindner, Hannelore, Hauptstraße, 78 Jahre
- 10.3. Menschel, Harald, Obere Dorfstr., 76 Jahre
- 10.3. Stephan, Manfred, Hauptstraße, 75 Jahre
- 15.3. Peuker, Thea, Südstraße, 78 Jahre
- 20.3. Kirchner, Günter, Zur Kränke, 76 Jahre
- 20.3. Jählig, Ilona, Hauptstraße, 72 Jahre
- 22.3. Kaczmarek, Hans, Hauptstraße, 81 Jahre
- 22.3. Schneider, Gudrun, Hauptstraße, 79 Jahre
- 23.3. Laubner, Erhard, Südstraße, 78 Jahre
- 23.3. Tschupke, Hildegard, Hauptstraße, 85 Jahre
- 25.3. Schöneich, Erika, Südstraße, 78 Jahre
- 28.3. Eißner, Werner, Südstraße, 76 Jahre
- 28.3. Schneider, Karin, Hauptstraße, 73 Jahre
- 31.3. Schneider, Helmut, Kemnitzer Str., 83 Jahre



Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren alles erdenklich Gute!  
Ihr Seniorenclub Berthelsdorf

**Hinweis:** Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich: Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den aufgeführten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir um entsprechende Nachricht. In den Jahren 2018/2019 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.

*Berthelsdorfer-Karnevals-Club e.V.*

**50. Saison**

**Mit 50  
ist alles drin -  
der BKC**



**will nach Mallorca hin**

**Kinder- und Elternkarneval  
"Ab in den Kinder-Club"**

**23.02.2020**

*im Kutscham Berthelsdorf*

*Einlass: 14:00 Uhr  
Beginn: 14:30 Uhr*

**[www.bkc-berthelsdorf.de](http://www.bkc-berthelsdorf.de)**

# Großhennersdorf

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros****Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78  
(ehemalige Grundschule)**

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ..... 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr

**Bürgermeistersprechstunde**

Donnerstag ..... 16.00 – 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Bibliothek Großhennersdorf**

Donnerstag ..... 14.30 – 17.00 Uhr

**Friedhofsverwaltung****Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern  
und Beerdigungen und Grabauswahl**

Matthias Berger, Tel. 035873 40834

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**

Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**

Gunter Kern, Tel. 035873 30941

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**

(Rechnungen, Grabverlängerungen)

Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

**UMWELTBIBLIOTHEK**

GROSSHENNERSDORF

Am Sportplatz 3 · 02747 Großhennersdorf

Telefon 035873 40503 · [www.umweltbibliothek.org](http://www.umweltbibliothek.org)

mail@umweltbibliothek.org

**Öffnungszeiten**

montags ..... 9.00 – 16.00 Uhr

dienstags und donnerstags ..... 10.00 – 18.00 Uhr

mittwochs ..... 10.00 – 13.00 Uhr

freitags ..... 9.00 – 13.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung



## Freiwillige Feuerwehr Großhennersdorf

### Jahresrückblick – die Freiwillige Feuerwehr Großhennersdorf zieht Bilanz

Das Jahr 2019 ist bereits seit Längerem Vergangenheit und somit ist es an der Zeit für einen kurzen Rückblick aus Sicht der Ortsfeuerwehr Großhennersdorf.

Unsere Wehr hatte zum 31.12.2019 einen Personalbestand von 69 Kameraden, davon 24 Kameraden und Kameradinnen der Alters- und Ehrenabteilung sowie 32 aktive Einsatzkräfte. Außerdem 11 Jungen sowie zwei Mädchen der Jugendfeuerwehr.

Zehn unserer Kameraden und eine unserer Kameradinnen verfügen über eine gültige Untersuchung G 26.3 und können als Atemschutzgeräteträger eingesetzt werden.

Unsere Einsatzkräfte wurden im vergangenen Jahr zu insgesamt 34 Einsätzen, mit einer Gesamteinsatzzeit von 259,5 Stunden, gerufen. Diese setzten sich wie folgt zusammen:

1.	25.2.2019	15.07 Uhr	Brand Autowerkstatt, Görlitz
2. – 14.	10.3.2019	23.46 Uhr	Wache besetzen (9 x Baum auf Straße; 1 x Sicherung der Straße durch Vollsperrung; 2 x Dachziegel auf Straße; 1 x Ast in Telefonleitung)
15.	11.3.2019	12.42 Uhr	lose Dachziegel, Hirschfelder Straße
16.	7.5.2019	20.58 Uhr	Türnotöffnung für Rettungsdienst, Bergstraße
17.	26.5.2019	13.45 Uhr	angemeldetes Lagerfeuer, Zittauer Straße
18.	8.6.2019	15.47 Uhr	Meldereinlauf Katharinenhof
19.	11.6.2019	7.55 Uhr	Meldereinlauf Katharinenhof
20.	11.6.2019	8.21 Uhr	Baum in Telefonleitung, Heuscheuner Weg
21.	26.6.2019	7.38 Uhr	Meldereinlauf Katharinenhof
22.	8.7.2019	5.03 Uhr	Dachstuhlbrand Ruppertsdorf
23. – 26.	18.7.2019	23.05 Uhr	Stromleitung auf Straße, K 8610 Strahwalde; 3 x Baum auf Straße, Ortsgebiet Strahwalde
27.	30.8.2019	12.38 Uhr	Verkehrsunfall, S 128 Oderwitzer Straße
28.	31.8.2019	17.54 Uhr	Zimmerbrand (Schauübung), Am Markt
29.	28.9.2019	13.29 Uhr	angemeldetes Lagerfeuer, Hirschfelder Str.
30.	3.10.2019	21.51 Uhr	Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person, B 178 n
31.	3.10.2019	23.01 Uhr	Absicherung Einsatzstelle (Folgeeinsatz), B 178 n
32.	9.11.2019	12.19 Uhr	Brand Holzschnitzzellager, Ruppertsdorf
33.	12.11.2019	18.07 Uhr	brennende Gasleitung (Einsatzübung), Oderwitz
34.	12.11.2019	22.35 Uhr	Pkw in Graben, K 8610 Hengstberg

Im Durchschnitt waren acht Kameradinnen und Kameraden im Einsatz.

Zudem wurden insgesamt 922,5 Ausbildungsstunden am Standort absolviert. Auf Landkreisebene betrug die Ausbildungszeit 25 Stunden für einen Atemschutzlehrgang. An der Landesfeuerweherschule konnten im vergangenen Jahr 112 Stunden absolviert werden, diese setzten sich zusammen aus zwei Lehrgängen Einsatznachsorge, einem Lehrgang Beauftragter Atemschutz sowie einem Lehrgang zum Zugführer. Addiert man die Ausbildungsstunden und die Einsatzstunden, ergibt das 1.319 Stunden, die unsere Kameraden und Kameradinnen in ihrer Freizeit geleistet haben. Hierfür herzlichen Dank!

Wie in jedem Jahr war unsere Feuerwehr auch im Jahr 2019 in vielen Bereichen der Öffentlichkeit präsent. Traditionell haben wir am Volleyballvereinsturnier teilgenommen, aber auch am Herschdurfer Dreikampf und dem Tauziehen in Eckartsberg. Zudem waren wir zu Gast bei den Jubiläen der Freiwilligen Feuerwehr Kemnitz und des Traditionsvereins der Freiwilligen Feuerwehr Großhennersdorf e.V. Außerdem durften wir beim Hexenfeuer in Großhennersdorf sowie beim 2. Großhennersdorfer Weihnachtsmarkt mitwirken und waren beim Fest der Werkstatt für behinderte Menschen sowie dem Sommerfest des Katharinenhofs präsent.

Im Jahr 2019 wurden auch Investitionen in Bezug auf die Beschaffung diverser Ausbildungs- und Ausrüstungsgegenstände notwendig. Wir möchten die Gelegenheit nutzen und dem Bürgermeister genauso wie den Stadträten unseren Dank für die Bereitstellung der finanziellen Mittel aussprechen.

Am 17. Januar 2020 fand im Saal der WfbM Großhennersdorf unsere Jahreshauptversammlung mit einem anschließenden gemütlichen Beisammensein statt. Als Gäste durften wir den Bürgermeister, den Stadtwehrleiter, Abordnungen der Ortsfeuerwehren sowie den stellvertretenden Kommandanten unserer Partner-Feuerwehr aus Schwarzach begrüßen.

In einer Schweigeminute gedachten wir unserer verstorbenen Kameradin Ilse Ludwig sowie dem Kameraden Gustav Lutzer.

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung gab es auch in diesem Jahr Neuaufnahmen, Ehrungen und Danksagungen:

#### Geehrt wurden:

Jänsch, Hubert	für 10 Dienstjahre
May, Jens	für 25 Dienstjahre
Kahle, Klaus	für 50 Dienstjahre
Palme, Gottfried	für 60 Dienstjahre



Hubert Jänsch



Gottfried Palme

### Folgende Lehrgangsteilnehmer bekamen ihre Urkunden überreicht:

Habenicht, Dennis	Truppmannanerkennung, Lehrgang Atemschutz
Sandig, Michael	Truppmannanerkennung
Krems, Liesa	Lehrgang Einsatznachsorge
Jähne, Patrick	Lehrgang Einsatznachsorge
Jähne, Sören	Zugführerlehrgang



Dennis Habenicht



Sören Jähne

Des Weiteren wurden Dennis Habenicht und Michael Sandig zum Feuerwehrmann befördert. Elias Nagel und Frank Elssner wurden in die aktive Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Großhennersdorf aufgenommen und Lenny Mehlhose, Lenny Starke sowie Florian Hänsch in die Jugendfeuerwehr. Leider legte der Kameraden Manuel Herrmann seinen Posten des Jugendfeuerwehrwarts nieder und Kamerad Gerd Opitz die Tätigkeit als Leiter der Alters- und Ehrenabteilung. Für ihre geleistete Arbeit wurde ihnen ein besonderer Dank ausgesprochen.

Abschließend geht nun noch einmal herzlicher Dank an die Stadt Herrnhut, den Bürgermeister, die Stadträte und die anderen Ortswehren für die gute Zusammenarbeit, an alle Kameraden für ihre geleistete Arbeit, an alle Einwohner für ihre Unterstützung und an die Angehörigen der Kameraden für ihr Verständnis.

Für das bereits fortgeschrittene Jahr 2020 wünschen wir allen viel Gesundheit, Erfolg und dass unsere Kameraden von allen Einsätzen unversehrt nach Hause kommen.

L. Krems, Ortsfeuerwehr Großhennersdorf

### TSV Großhennersdorf e. V.

#### Information zur Trainingszeitverschiebung der Kindersportgruppe ab Klasse 5 und älter

Wegen Überschneidungen mit anderen Freizeitaktivitäten einiger Kinder verlegen wir nach den Winterferien den Kindersport der Klassenstufe 5 und älter von bisher Donnerstag 17.00 Uhr auf Dienstag 17.00 bis 18.30 Uhr. Somit ist am 25. Februar die nächste Übungsstunde.

Weitere Kinder, welche Lust an Sport und Spiel haben, können sich gern dienstags in der Sporthalle Großhennersdorf zur Schnupperstunde melden.



#### Terminvorschau für 2020

- Vom 3. bis 5. Juli 2020 finden unsere Sport- und Kulturtag auf dem Sportplatz statt.  
Am Sonnabend, dem 4. Juli, werden wir unser traditionelles Volleyballturnier durchführen, bei welchem wir zusätzlich zu den bisherigen Mannschaften eine Staffel für »Ungeübte« aufstellen möchten. Das heißt, Vereine wie Feuerwehr, Gartensparte oder andere können eine Mannschaft für diese Staffel stellen. Eine genaue Ausschreibung wird später bekanntgegeben.
- Am 30. Oktober 2020 ist Seniorenherbstball in der Turnhalle Großhennersdorf.
- Am 31. Oktober 2020 ist Herbstball.

TSV Großhennersdorf e.V.



### Traditionsverein der Freiwilligen Feuerwehr Großhennersdorf e. V.

Aus der Vereinsarbeit berichtet

Wir danken herzlich allen Besuchern unseres Baumbrennens und Lagerfeuers für das Kommen am Samstag, dem 1.2.2020. Es war trotz des einsetzenden Regens ab ca. 18.00 Uhr ein gelungener Abend.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Matthias Lenhart für die maschinelle Hilfe beim Umschichten des Reisigs und die Organisation der Kinderbeschäftigung.



## Grohedo erblüht

Hiermit laden wir alle Interessierte zu unserem nächsten **Grohedo-aktiv-Treffen** ein. **Montag, 24.2.2020, 19.30 Uhr »Alte Schule« Großhennersdorf.**

Wir möchten dabei die Vorhaben für 2020 besprechen. Bislang sind geplant:

- Bepflanzungsaktion auf dem Großhennersdorfer Marktplatz,
- Gemeinsame Frühlingswanderung mit Picknick.

Weitere Ideen sind gern gesehen, denn jede/r kann sich einbringen – was wir umsetzen, liegt in unseren Händen.

Wir freuen uns auf einen guten Austausch. *Grohedo aktiv*  
Patrick Weißig, Telefon 03583 7550327

## Begegnungszentrum Großhennersdorf



Zittauer Straße 17, Großhennersdorf  
Tel. 0358 73/413-0 · kultur@hillerschevilla.de · www.hillerschevilla.de

## Freiwilligenagentur für Zittau und Umgebung

Die Freiwilligenagentur Zittau ist eine Vermittlungsstelle (stellt eine Brücke) zwischen Vereinen und Freiwilligen.

Wir fördern das ehrenamtliche Engagement in Zittau und Umgebung. Wir aktivieren neues freiwilliges Engagement für soziale, kulturelle, sportliche und gemeinwesenorientierte Unternehmungen. Wir setzen uns für die gelingende Integration durch ehrenamtliches Engagement.

Unser Ziel ist es, Vereine zu unterstützen, potenzielle Freiwillige zu beraten, neue Beteiligungsformen über das klassische Engagement im Verein hinaus zu befördern und MigrantInnen zu ehrenamtlichen Tätigkeiten zu motivieren.

*Barbora Bock und Jana Lübeck*  
Freiwilligenagentur Zittau und Umgebung  
Klienebergerplatz 1, 02763 Zittau

Mail: [b.bock@hillerschevilla.de](mailto:b.bock@hillerschevilla.de) / [j.luebeck@hillerschevilla.de](mailto:j.luebeck@hillerschevilla.de)  
Tel.: 03583 7796-21, Fax: 03583 7796-13, Web: [hillerschevilla.de](http://hillerschevilla.de)

## Vernissage: entKOMMEN

**Samstag, 22.2.2020, 15.00 Uhr Rathaus, Markt 1, Zittau**

*Eintritt frei!*

Am Samstag, dem 22. Februar 2020, 15.00 Uhr wird die Ausstellung »entKOMMEN. Das Dreiländereck zwischen Vertreibung, Flucht und Ankunft« feierlich im Bürgersaal des Zittauer Rathauses eröffnet.

Neben den KuratorInnen und der Projektleitung werden VertreterInnen aus Politik und Kultur zu Wort kommen. Anschließend ist die Besichtigung der Ausstellung im Kulturhistorischen Museum Franziskanerkloster möglich.

Die Folgen von Flucht und Vertreibung haben unsere Region seit der frühen Neuzeit bis zum heutigen Tag in besonderer Weise geprägt. Stets stellten sie die Gesellschaften vor Herausforderungen. Der Blick auf die Ankommenden – egal welcher Nationalität, Religion oder räumlicher Distanz zum Herkunftsort – war dabei nie nur positiv oder nur negativ, dafür immer geprägt von dem Gefühl einer Ausnahmesituation. Die Ausstellung nähert sich verschiedenen Aspekten dieser Thematik und betrachtet drei Zeiträume, die für Zittau, seine Umgebung und die polnischen Nachbargebiete bedeutsam waren, genauer.

Im 17. Jahrhundert suchten evangelische Glaubensflüchtlinge aus Böhmen in der Region Zuflucht. Sie brachten neues Wissen, das eine Grundlage für den kulturellen Aufschwung der Stadt Zittau und seines Umlandes im 18. Jahrhundert bildete. 1945 wurden in Folge des Zweiten Weltkrieges Millionen von Menschen zu Vertriebenen. Östlich und westlich der Neiße, die von nun an eine neue Grenze bildete, waren Polen und Deutsche gezwungen,

ihr Leben unter schwierigsten Umständen neu zu ordnen und ein Ankommen zu versuchen.

In den letzten Jahren kamen wieder Geflüchtete in die Region – diesmal aus Afghanistan, Syrien, der Ukraine oder aus Venezuela. Die Ausstellung will durch die Nebeneinanderstellung dieser historischen Zeitabschnitte Anstöße geben, gefestigte Bilder zu hinterfragen. Individuelle Stimmen werden hörbar, Gesichter hinter Schicksalen sichtbar. Das Projekt entKOMMEN setzt dabei Impulse, Wurzeln und Einflüsse auf das Werden der heutigen Lebensrealität in unserer Region zu erkennen.



Foto: Barbara Lorenz-Hofer

»entKOMMEN. Das Dreiländereck zwischen Vertreibung, Flucht und Ankunft« ist ein Projekt der Städtischen Museen Zittau und der Hillerschen Villa – Soziokultur im Dreiländereck mit weiteren Partnern. Das Projekt wird gefördert im Fonds Stadtfahrten der Kulturstiftung des Bundes.

## Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

### Die Kreativgruppe trifft sich

- am Dienstag, dem 25.2.2020, 14.00 Uhr in der »Alten Schule«

### Zum Rentnertreff

- am Dienstag, dem 3.3.2020, 14.00 Uhr in der »Alten Schule« erwarten wir Herrn Dr. med. Kay Herbrig.

*Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff*

## Seniorensportgruppe Großhennersdorf

Die Termine im I. Quartal 2020 sind:

**Februar** 27.2.2020  
**März** 12.3. und 26.3.2020

**Beginn:** donnerstags **13.30 Uhr**  
in der Turnhalle

**Leiterin:** Frau Ulrike Göbel-Jeremias



## Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

**Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf**

- **Mittwoch, 4. März 2020, 14.30 Uhr**  
**Wir feiern Geburtstag!** (mit Abendbrot)

*Wir freuen uns über eine rege Beteiligung und würden auch Gäste sehr gern begrüßen! Vorstand des Seniorenvereins Neundorf*

# Herrnhut

# Rennersdorf

## Seniorenverein Herrnhut e.V.

Liebe Senioren,

am **Mittwoch, dem 26.2.2020**, laden wir ab **14.30 Uhr** beim ASB zur »Sprechstunde« mit Herrn

**Dr. Kai Herbrig** ein. Hier gibts sicherlich gute Ratschläge, wie wir lange noch fit und beweglich bleiben können. Also bis dahin gesund bleiben!

*Ihr Leitungsteam*

## Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern und Beerdigungen und Grabauswahl:**

Tina Schmidt, Tel. 035873 36246

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**

Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**

Norbert Seidel, Tel. 035873 42628

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen** (Rechnungen,

Grabverlängerungen), Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

# Ruppersdorf

## Rentnertreff Ruppersdorf

Unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

■ **Donnerstag, 20.2.2020, 14.00 Uhr**  
im Vereinsraum des TSV  
**Gedächtnistraining**

■ **Donnerstag, 5.3.2020, 14.00 Uhr**  
im Vereinsraum des TSV  
**»Bald ist Frauentag«**

*Wir freuen uns auf euer Kommen,  
auch sind Nichtmitglieder herzlich eingeladen.*

*Euer Leitungsteam vom Rentnertreff*

## Jagdgenossenschaft Ruppersdorf

**Sehr geehrte Mitglieder der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf!**

Am **Sonntag, dem 14. März 2020**, findet im **Dorfgemeinschaftshaus »Mohr«** das diesjährige **Vergnügen der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf** statt. Dazu laden wir alle Mitglieder sowie Gäste recht herzlich ein. Eintrittskarten sind ab sofort bei den Vorstandsmitgliedern Gunter Herrmann, Gerda Schömann, Dietmar Beck, Eckehard Renger, Manfred Dorsch, Clemens Göbel und Thomas Reimer sowie in der Sandgrube Jähne in Ninive erhältlich.

*Der Vorstand*

## TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

**Neuer Gesundheitskurs »Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining«**

Bewegung ist gesund und tut Körper und Seele gut! Unser Verein bietet wieder einen Gesundheitskurs »Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining« an, der von den Krankenkassen gefördert wird.

Bei ausreichender Teilnehmerzahl wollen wir am **Freitag, dem 13.3.2020, 15.00 bis 16.00 Uhr**, beginnen und zehn Wochen miteinander trainieren.

Die Kosten betragen 75,00 EUR und werden in der Regel von den Krankenkassen übernommen. Unser qualifizierter Übungsleiter Cristiano Marcellino freut sich auf Sie!

Melden Sie sich an bei Fam. Herrmann unter Tel. 2938 (auch der Anrufbeantworter kann gern genutzt werden). *Der Vorstand*



## SCHULNACHRICHTEN

### Freiwilliges Soziales Jahr Pädagogik in der Grundschule »C. W. Arldt« Ruppersdorf

Ab dem kommenden Schuljahr (2020/2021) besteht die Möglichkeit, in unserer Grundschule ein Freiwilliges Soziales Jahr Pädagogik zu absolvieren.

**Bewerbungen können ab sofort eingereicht werden.**

Das Freiwillige Soziale Jahr Pädagogik – kurz FSJ Pädagogik – ist ein Bildungs- und Orientierungsjahr für junge Menschen zwischen 16 und 26 Jahren. Die Dauer beläuft sich i. d. R. auf 12 Monate.

**Einsatzmöglichkeiten an der Schule sind z. B.**

- Orientierung / Kennenlernen der Bildungsarbeit – Einblick in den Schulalltag
- Unterstützung bei tagtäglichen Anforderungen
- Unterstützung / Begleitung im Unterricht – Hilfstätigkeit zur Unterstützung der Fachkräfte
- Begleitung / Betreuung von Schülerninnen und Schülern bei Maßnahmen des individuellen Förderns und Forderns
- Hilfe / Unterstützung bei der Organisation von Veranstaltungen und Exkursionen
- Unterstützung / Durchführung von Ganztagsangeboten – Bereicherung durch weitere Angebote und Projekte

**Weitere Informationen zum Ablauf, Vergütung und Versicherung erhalten Sie unter folgendem Link:**  
<https://www.fsj-paedagogik.de/fuer-jugendliche/infos>

# Strahwalde

## Termine der Ortsfeuerwehr Strahwalde

22.2.2020	9.00 Uhr	Ausbildung im Gerätehaus
6.3.2020	19.30 Uhr	Dienstbesprechung im Schulungsraum
7.3.2020	9.00 Uhr	Ausbildung im Gerätehaus

*Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde*

## Geflügel- und Kaninchenzüchterverein S 494– Strahwalde und Umgegend e.V.

6.3.2020	19.30 Uhr	<b>Vorstandssitzung</b> »Hutbergkeller« Herrnhut
13.3.2020	19.30 Uhr	<b>Mitgliederversammlung</b> Gasthof »Friedenthal« Strahwalde

## Seniorenclub Strahwalde e.V.

### Liebe Seniorinnen und Senioren!

*Der Seniorenclub Strahwalde gratuliert  
ganz herzlich zum Geburtstag:*

Anni Pastusiak am 4.3. zum 79. Geburtstag  
Lieselotte Ronneberger am 4.3. zum 65. Geburtstag  
Klaus Döring am 4.3. zum 69. Geburtstag  
Ingrid Hänsch am 7.3. zum 70. Geburtstag  
Frank Donath am 15.3. zum 70. Geburtstag  
Gerlinde Stephan am 23.3. zum 72. Geburtstag  
Veronika Wünsche am 23.3. zum 67. Geburtstag  
Elvira Renger am 24.3. zum 65. Geburtstag



*Ihr Seniorenclub Strahwalde*

## Verein Grafenscheune zum blauen Licht der FFw Strahwalde e.V.



Der Verein Grafenscheune zum blauen Licht der FFw Strahwalde e.V. bedankt sich hiermit für den Spendenscheck der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien, Filiale Herrnhut.

Des Weiteren ein großes Dankeschön all denen, die mit dem Kauf eines Kalenders für das Jahr 2020 diese Spende erst ermöglicht haben.

## Terminvorschau

Hiermit geben wir den neuen Termin des Kirmestanzes in Strahwalde bekannt: Er findet am Samstag, dem 7.11.2020, statt. Weitere Infos erfahren Sie zum gegebenen Zeitpunkt an dieser Stelle. Bis dahin grüßt das neu gegründete



*Kirmestanz-Team.*

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Beratungsstellen vor Ort  
zertifiziert nach DIN 7770

**Vereinte Lohnsteuerhilfe e.V.**  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Yoga/Entspannung

### Neuer Kurs

**Donnerstag,  
5.3.2020, 10.00 Uhr**

Für den Kurs  
**Mittwoch 19.30 Uhr**  
sind noch Restplätze  
vorhanden.

**Kurse in der Schule Obercunnersdorf,  
1. Obergeschoss  
mit Cornelia Dietze, Yogalehrerin**

**Anmeldung / Infos unter  
035875 62037 oder 0170 8475692**

**AOK-Gutscheine »Entspannung« sind abrechenbar.**

# Kirchliche Nachrichten

## Monatspruch Februar (1. Korinther 7,23)

Ihr seid teuer erkaufte; werdet nicht der Menschen Knechte.

### Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

*Preise den HERRN, meine Seele, und all mein Inneres seinen heiligen Namen! Preise den HERRN, meine Seele, und vergiss nicht alle seine Wohltaten!* (Psalm 103, 1–2)

#### Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst  
Dienstag 19.30 Bibelgesprächskreis  
Freitag 16.30 Kinderstunde  
Freitag 19.00 Jugendstunde – Infos und Kontakt:  
Jugend-Berthelsdorf@gmx.de

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

23.2. 10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst in Berthelsdorf  
25.2. 19.30 Bibelstunde mit Pf. Bublitz im Pfarrhaus Strahwalde  
1.3. 9.00 Gottesdienst in Strahwalde  
6.3. 19.00 Jugendgottesdienst in Strahwalde (Kirche)  
19.00 Weltgebetstagsabend im Pfarrhaus Berthelsdorf  
8.3. 9.00 Gottesdienst in Herrnhut  
10.00 Gottesdienst zum Weltgebetstag in Berthelsdorf

**Pfarrer Bublitz:** (Bischdorf-Herwigsdorf), Hauptvertreter für Berthelsdorf-Strahwalde, Tel. 03585 481401

**Pfarramt Berthelsdorf:** Tel. 035873 33761, Fax -33762 besetzt: dienstags 10–12 und donnerstags 16–18 Uhr.

#### Bestattungsanmeldungen:

für Berthelsdorf und Strahwalde: zu den Öffnungszeiten des Pfarramtes Berthelsdorf unter Telefon 035873 33761, außerhalb der Öffnungszeiten für Berthelsdorf 035873 2536, für Strahwalde Pf. Bublitz, Tel. 03585 481401

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

1.3. 11.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst im Katharinenhof  
6.3. 19.00 Weltgebetstagsabend im Pfarrhaus Großhennersdorf  
8.3. 9.00 Abendmahlsgottesdienst in Rennersdorf

**Vakanzvertreter für Großhennersdorf-Rennersdorf:** Pfarrer J. Hahn aus Bernstadt und Schönau-Dittersbach: Telefon 035874 20809, E-Mail: jonathan.hahn@evlks.de (außer montags)

**Pfarrbüro geöffnet:** Di. 16.00–18.00 Uhr, Do. 9.00–11.00 Uhr  
**Ansprechpartner Friedhof Großhennersdorf und Grabauswahl:** Matthias Berger, Telefon 035873 40834

**Ansprechpartner Friedhof Rennersdorf und Grabauswahl:** Tina Schmidt, Telefon 035873 36246 (Bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden zurückgerufen.)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ruppertsdorf

1.3. 10.00 Gottesdienst  
6.3. 19.00 Weltgebetstagsabend im Pfarrhaus Ruppertsd.

**Bestattungsanmeldungen:** Herr Kern, Telefon 035873 2841

### Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

22.2. 19.00 Gebetssingstunde  
23.2. 9.30 Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderrüsttage  
25.2. 19.00 Gebetsversammlung in der »Rolle«  
26.2. 9.30 Krabbelgruppe, Treff am Haupteingang der Comeniuschule  
27.2. 19.00 Liturgie zum Eingang in die Passionszeit  
28.2. 16.00–18.00 »Herrnhuter Trödel«-Laden im Witwenhaus  
17.30 Frauentanz aus dem Herzen nach Koreanischer Art mit Schw. Hong in der »Arche«  
19.30 Informationsabend zum Weltgebetstag im Gästehaus »KOMENSKÝ«  
29.2. 10.00 – 17.00 Probenstag zum Schöpfungsratorium in der »Rolle«  
19.00 Gebetssingstunde  
1.3. 9.30 Predigtversammlung mit Abendmahl  
3.3. 15.00 Nachmittag für ältere Schwestern in der »Rolle«  
19.00 Gebetsversammlung in der »Rolle«  
4.3. 17.00 Altkleidersammlung für das Spangenberg-Sozialwerk in der »Rolle«  
5.3. 19.00 Passionsbetrachtung in der »Rolle«  
6.3. 19.30 Weltgebetstag im Gästehaus »KOMENSKÝ«  
7.3. 19.00 Gebetssingstunde  
8.3. 9.30 Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst

#### Montag und Freitag

12.00 Mittagsgebet im Kirchensaal / Ausstellung

#### Angebote für Kinder- und Jugendliche:

Krabbelgruppe: erster und letzter Mittwoch im Monat, 9.30 Uhr, Treff am Haupteingang der Comeniuschule  
Christenlehre Gruppe 1 (Kl. 1 – 3) Di. 16.15 Uhr in der »Rolle«  
Christenlehre Gruppe 2 (Kl. 4 – 6) Di. 17.15 Uhr in der »Rolle«  
Konfirmanden-Unterricht: Mi., 14.30 Uhr in der »Rolle«  
Kinderchor Mittlere Gruppe: Do., 16.00 Uhr im Chorraum  
Kinderchor Große Gruppe: Do., 17.00 Uhr im Chorraum  
Jugendchor: Do., 18.00 Uhr im Chorraum  
Junge Gemeinde: Fr., 19.30 Uhr im Jugendraum

### Katholische Kirchengemeinde Herrnhut

20.2. 17.30 Hl. Messe  
19.30 Schriftkreis in Löbau  
22.2. 17.30 Hl. Messe  
26.2. Aschermittwoch  
9.00 Hl. Messe mit Austeilung des Aschekreuzes  
28.2. 19.30 Infoabend zum Weltgebetstag der Frauen im Haus KOMENSKÝ  
Vorabend 1. Fastensonntag  
29.2. 17.30 Hl. Messe  
5.3. 17.30 Hl. Messe

## Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

20.2.	18.00	Israelgebet
21.2.	18.00	Sabbatfeier
23.2.	10.00	Gottesdienst im Abendmahl
27.2.	18.00	Israelgebet
	19.15	Gebet für Deutschland (Wächtergebet)
28.2.	18.00	Sabbatfeier
1.3.	10.00	Gottesdienst
5.3.	18.00	Israelgebet

**Weitere Informationen**, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staubmal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israelgebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Straße 13, statt.

## Jehovas Zeugen

Die Zusammenkünfte finden im Königreichssaal der Zeugen Jehovas, Hauptstr. 64 A, 02791 Oderwitz, statt. Eintritt frei!

23.2.	17.30	Öffentlicher Vortrag: Interessiert sich Gott für mich persönlich?
	18.10	Bibelbetrachtung anhand des Wachturms: Wie gut kennst du Jehova?
1.3.	17.30	Öffentlicher Vortrag: Mit Jehovas vereinter Organisation weiter Richtung Ewigkeit
	18.10	Bibelbetrachtung anhand des Wachturms: Helft euren Kindern, Jehova zu lieben

Außerdem finden lehrreiche Zusammenkünfte über die Anwendung biblischer Grundsätze im Alltag unter der Woche am Mi., 26.2.2020 und 4.3.2020, 19.00 Uhr in Oderwitz statt.

# Leserzuschriften

## Unterhaltung vom Feinsten

Pünktlich zu Beginn der Ferien präsentiert sich der »nährische Verein« Großhennersdorfs der Öffentlichkeit.

Das ist das Resultat einer monatelangen Arbeit und einer ausgewogenen Organisation. Was machen wir, wie machen wir es, werden wir genügend Leute sein, wird das Geld reichen? All diese Fragen gibt es zuvor zu klären. Keine einfache Aufgabe, denn nichts ist selbstverständlich!

Ja, und dann ist es so weit. Die ersten Veranstaltungen finden statt und es gibt tosenden Applaus, lachende Gesichter und eine tolle Gemeinschaft. Das zeichnet es aus, das Leben in ländlicher Region, man kennt sich, hat Freude miteinander und Achtung davor, was der andere tut. Herzlichen Dank an alle, die sich eingebracht haben, um uns eine so tolle Karnevalssaison zu ermöglichen.

*Isolde Alsleben*

## Ein herzliches Dankeschön dem Großhennersdorfer Karnevalsclub

Mit Rückenwind und voll freudiger Erwartung machten wir uns am 9. Februar auf den Weg in die Sonne nach St. Tropez und erlebten wieder eine tollen Nachmittag mit dem Großhennersdorfer Karnevalsclub im Begegnungszentrum.

Die Laienkünstler des GKC stellten wieder einmal ihr komödiantisches Talent unter Beweis, wie es professionelle Mimen gewiss nicht besser könnten! Die ins Programm eingebetteten Filmszenen waren geschickt eingefügt und rundeten das Ganze auf amüsante Weise ab. Wir hatten eine Menge Spaß! Deshalb dem Drehbuchautor und allen Kleinkunstdarstellern unseren herzlichen Dank und Anerkennung!

Die Tanzeinlagen der Funken in ihren schönen Kostümen erfreuten uns sehr, und vielleicht sieht man das eine odere andere hübsche Mädchen mal als Debütantin beim Semperoperball?

Bedanken möchten wir uns aber auch für die kulinarische Versorgung in fester und flüssiger Form, bei René Teuber, dessen Musikauswahl so ganz unserem Geschmack entsprach, bei Frank Edge für seine Programmeinspielungen und bei all denen, die im Verborgenen einen gewiss nicht geringen Beitrag zum Gelingen der Veranstaltung leisteten.

Den anhaltenden Applaus habt ihr euch alle zu Recht verdient! Ja, und nun? Wir denken, wer über eine so lange Zeit die Geschicke des GKC mit immer größerer Beliebtheit leitete, dem gebührt eine Extraportion Dank und Anerkennung, und das tun wir ehrlichen Herzens.

Lieber Hartmut und Micha – Cest du passe – doch sicher auch künftig »Bienvenue im GKC«! Wir wünschen aber auch Mandy und Matthias Spaß und Freude in ihrem künftigen Ehrenamt. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal und wünschen euch einen guten Start in die 38. Saison!

*Die Unruheständler aus Neunpfordorf und Großhennersdorf*

## Weniger Wintervögel in Sachsens Gärten und Parks

**Haussperling auf Platz 1, sinkende Beobachtungszahlen bei Amsel und Grünfink**



Neuer Rekord bei der »Stunde der Wintervögel«: Mehr als 143.000 Menschen haben bei der Vogelzählaktion des NABU und seinem bayerischen Partner Landesbund für Vogelschutz (LBV) mitgemacht. Das sind über 5.000 mehr als 2019. Noch nie haben sich so viele Vogelfreunde eine Stunde Zeit genommen und die Vögel in Garten, Park oder am Fenster gezählt. In Sachsen reichte es nach dem vergangenen Rekordjahr nicht für eine neue Bestmarke. »Über die 7.840 eifrigen Zählerinnen und Zähler freuen wir uns natürlich nichtsdestotrotz sehr«, sagt Bernd Heinitz, Landesvorsitzender des NABU Sachsen, »sie alle helfen uns, ein Bild von der aktuellen Lage in unseren Gärten zu erhalten.«

So wurden in 4.825 sächsischen Gärten 183.946 Vögel (Stand 6.2.) beobachtet und an den NABU gemeldet. Pro Garten ergibt sich daraus ein Mittelwert von 38,1 Vögeln – bundesweit liegt der Wert bei 37,3. Diese Werte bewegen sich deutlich unter dem langjährigen sachsenweiten Mittel von 41,8 Vögeln bzw. dem bundesweiten Durchschnitt von fast 40 Vögeln pro Garten. Insgesamt stellen die Vogelexperten des NABU somit seit Beginn der Aktion im Jahr 2011 einen abnehmenden Trend fest.

## Kohlmeise und Feldsperling auf Platz 2 und 3

Die Daten aus inzwischen einem Jahrzehnt »Stunde der Wintervögel« zeigen auch, dass die Zahl der Vögel in den Gärten umso geringer ist, je milder und schneeärmer der Winter ist. Weniger im Garten beobachtete Vögel sind wahrscheinlich eine Folge der langen Reihe milder Winter in den letzten Jahren. Erst wenn es kalt wird und Schnee liegt, suchen viele Waldvögel Zuflucht in den Gärten der etwas wärmeren Siedlungen, in denen sie zudem Futterstellen vorfinden. Haussperling vor Kohlmeise, Feldsper-

ling, Blaumeise und Amsel – das ist die diesjährige Reihenfolge bei der »Stunde der Wintervögel« in Sachsens Gärten. Auf den Plätzen 5 bis 10 folgen Elster, Rabenkrähe, Grünfink, Saatkrähe und Eichelhäher.

Traurig sieht es trotz Platzierung in den Top Ten beim Grünfink aus: Mit nur 1,3 Vögeln pro Garten verzeichnet er, wie nahezu ausnahmslos jedes Jahr, einen neuen Negativrekord. Auch bundesweit beträgt die Abnahme fast 13 Prozent pro Jahr. Als Ursa-

che vermutet der NABU unter anderem Trichomoniasis, eine Infektion mit einem einzelligen Parasiten, mit dem sich diese Finken häufig an sommerlichen Vogelfutterstellen infizieren. Auch die Amsel, die im vergangenen Winter aufgrund einer massiven Ausbreitung des Usutu-Virus deutliche Einbußen zu verzeichnen hatte, verharrt auf niedrigem Niveau. Trotz abgeschwächter Usutu-Saison 2019 wurde sie in sächsischen Gärten so selten wie nie gezählt: nur knapp 1,9 Mal pro Garten.

## Anzeigen



Für die Weiterentwicklung unseres Schulcampus und die Betreuung aller verbundenen technischen Anlagen auf der Grundlage ökonomischer und ökologischer Gesichtspunkte suchen wir ab sofort einen

### Technischen Leiter (m/w/d).

Die ausführlichen Informationen zu unserem Stellenangebot finden Sie auf unserer Homepage [ezsh.de/service/stellenangebote/](http://ezsh.de/service/stellenangebote/).

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres nächstmöglichen Eintrittstermins bevorzugt per E-Mail an [bewerbung@ezsh.de](mailto:bewerbung@ezsh.de).



Eines der Sorgenkinder bei der »Stunde der Wintervögel«: Der Abwärtstrend beim Grünfink setzt sich auch 2020 fort.  
Foto: Reinmund Francke

Etwas geringer als erwartet machte sich die Eichelhäher-Invasion des vergangenen Herbstes bemerkbar. Zwar konnte in 4,6 von zehn Gärten ein Eichelhäher beobachtet werden, doch erreichte er nicht den bisherigen Topwert von 1,25 pro Garten im Jahr 2011. Damals war der Winter allerdings deutlich härter. Es ist anzunehmen, dass ein großer Teil der Eichelhäher in diesem Winter nicht aus den Wäldern in die Gärten gekommen ist.

Weitere Zählergebnisse können unter [www.stunderwintervoegel.nabu-sachsen.de](http://www.stunderwintervoegel.nabu-sachsen.de) eingesehen werden.

Die nächste Vogelzählung steht vom 8. bis 10. Mai an. Dann werden bei der »Stunde der Gartenvögel« die Brutvögel in unseren Gärten und Parks erfasst.

Juliane Dölitzsch,  
Presse/Online-Redaktion

### Infos zur Aktion:

[www.stunderwintervoegel.nabu-sachsen.de](http://www.stunderwintervoegel.nabu-sachsen.de)

Videos zum Einbinden und Info-Grafiken zum Thema »Wer frisst was?«: [www.nabu.de/tiere-und-pflanzen/aktionen-und-projekte/stunde-der-wintervoegel/ueber-die-aktion/medieninfos.html](http://www.nabu.de/tiere-und-pflanzen/aktionen-und-projekte/stunde-der-wintervoegel/ueber-die-aktion/medieninfos.html)

### E-Learning-Tool Vogeltrainer:

[www.vogeltrainer.de](http://www.vogeltrainer.de)

**Vogel-App:** [www.NABU.de/vogelwelt](http://www.NABU.de/vogelwelt)

### Für Rückfragen:

Marius Adrion,  
NABU-Vogelschutzexperte,  
Tel.: 030-28 49 84-1954,  
E-Mail: [Marius.Adrion@NABU.de](mailto:Marius.Adrion@NABU.de)  
Tel.: 0341 337415-42,  
E-Mail: [doelitzsch@NABU-Sachsen.de](mailto:doelitzsch@NABU-Sachsen.de)



Lebendig. Menschlich. Vielfältig.  
[www.ezsh.de](http://www.ezsh.de)

Gymnasium | Oberschule

EVANGELISCHE ZINZENDORF SCHULEN HERRNHUT

Mit unseren stetig anwachsenden Schülerzahlen suchen wir ab August 2020 \*\*

### Lehrkräfte (m/w/d)

für Chemie\*, Mathematik\*, Sport\* & Physik\*

Wenn Sie engagiert an der Gestaltung unseres Schulprogramms sowie bei der Umsetzung des pädagogischen Auftrages an einer lebendigen evangelischen Schulgemeinschaft mitwirken möchten, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an [bewerbung@ezsh.de](mailto:bewerbung@ezsh.de)

Ausführliche Informationen zum Stellenangebot finden Sie unter:  
[ezsh.de/service/stellenangebote/](http://ezsh.de/service/stellenangebote/)

\* beliebiges Beifach möglich | \*\* Eintritt nach Absprache auch eher oder später möglich

# Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben  
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig



**Tag & Nacht:**

☎ (03 58 42) **25 444**



In Liebe und Dankbarkeit nehmen  
wir Abschied von unserem  
Vater, Opa, Uropa und Bruder

**Werner Neumann**

\* 9.8.1940 † 24.1.2020

Söhne Harry und Andree Neumann  
und Geschwister mit Familien

Die Beisetzung fand in aller Stille  
im Kreise der Familie statt.

## Uwe's Möbel-Service

**Uwe  
Lehmann**

Hauptstraße 21  
OT Berthelsdorf  
02747 Herrnhut

Telefon  
035873/  
**36351**

Funk  
0151/  
5243 1859

Fax  
035873/  
36329

### Küchenplanung

nach Ihren  
individuellen Wünschen

### Möbelverkauf

nach Katalog

Verkauf von:

- Schlafzimmern
- Polstergarnituren
- Kinder- und  
Jugendzimmern
- Esszimmern und
- Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten  
der Marken Whirlpool,  
Bauknecht und Bosch
- Verkauf von  
Schrauben und Beschlägen

### Hausmeisterservice



*Möbelreparaturen  
Möbelmontage  
Möbelpflege*

## Hausmeister- und Botendienst Grundstückspflege



### ✓ Pflege Ihres Grundstückes

Wir übernehmen Pflegearbeiten  
in Ihrem Grundstück

- Zaunreparatur
- Baum- und Heckenschnitt
- Rasenmähen
- Straßen- u. Gehwegreinigung
- weitere Pflegeleistungen  
nach Anforderung

### ✓ Kleinere Transporte

(z. B. Abholung vom  
Bau- oder Möbelmarkt)

Telefon

**035873 40101**

Wenden Sie sich an:

**Frank Schönberg**

Funk

**0160 1838164**

Oskar-Lier-Straße 5

**02747 Herrnhut**

Fax

**035873 333619**



**MAZEL TOV**  
EIN GUETER TROPFEN VON OBEN

## Bei uns finden Sie Geschenke für viele Anlässe

aus Israel: »gute Tropfen« Wein und Salböl,  
Judaica, Schmuck, Kosmetik, Delikatessen,  
Kamelledersandalen, Literatur zum Thema ...

aus Äthiopien: traditionelles afrikanisches  
Handwerk, Körbchen, Holztiere,  
Gewürze, Kaffee ...

aus Nepal: die faszinierende Vielfalt  
farbenfreudiger Textilien ...

... u. a. m.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

August-Bebel-Straße 12, 02747 Herrnhut

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.30 – 17.30 Uhr, Sa 9.30 – 12.00 Uhr

Inh.: Barbara Haupt · Kontakt: 0172-8063215,

E-Mail: mazeltov@czherrnhut.de · www.czherrnhut.de/gemeinde/zweige/treffpunkt

Mit dem Erlös unterstützen wir Hilfsprojekte und geben Kindern durch Patenschaften Hoffnung und Zukunft.

**TREFFPUNKT  
Nr.12**



**„Bransch“  
Sonntags kommt nur  
Gutes auf den Tisch**  
FaschingsBransch 23.02.  
FrühlingsBransch 22.03.

---

**Ritterschmaus**  
13.03./14.03.

---

**Henriette Ehrlich  
„Testosteron  
ist kein Badezusatz“**  
26.03./27.03.

---

**Rudis Stammtisch  
wie immer – am letzten  
Freitag im Monat**

Telefon  
035843/25438  
Neißtalweg 5 · Hirschfelde  
www.engemanns.net

## Gelassenheit und Freude verspricht der Sport

von Angelika Krause

Jetzt wird dem Ärger der Kampf angesagt. Ein kleines Missgeschick, ein Wort vom Chef, eine verpasste Parklücke, eine Lüge, Liebeskummer und schon gibt der Mensch seinem Gehirn den Befehl: »Los, aufregen«. Das können wir umprogrammieren für mehr Gelassenheit und Lebensfreude mit Sport. Unsere Gymnastikgruppe hat dazu einige Übungen:

- Jeden Montag Abend sind wir eingeladen, Dünne und auch Runde kommen zur Sportstunde.
- Mit den Armen schwingen, fröhlich soll es klingen, schwierig ist das Kreisen, auf verschied'ne Weisen.
- Kreuzt doch mal die Beine, V-Schritt ist auch feine, in die Hocke gehen, lange bleibt so stehen.
- Steh'n auf einem Beine, das bringt doch fast keine, Gleichgewicht trainieren, auch auf allen Vieren.
- linkes Bein nach hinten, rechter Arm, wie winken, dann nach vorne strecken, und sich kräftig recken.
- auf dem Rücken liegend, müssen wir uns biegen, mit den Füßen treten, dabei den Kopf anheben.
- Zum Schluss noch mal schütteln, alle Muskeln rütteln, Bauch und auch der Rücken, fangen an zu zwicken.
- Dann ist auch schon Ende, wir klatschen die Hände und sind schnell verschwunden, in den Katakomben.

**21.03.2020**  
9:00 -12:00 Uhr  
Messehalle Löbau

20.03.2020 von 16:00 - 18:00 Uhr Vorverkauf für Schwangere und Behinderte mit Nachweis. An diesem Tag kann max. 1 Begleitperson mitgebracht werden.



### Erhältlich aus zweiter Hand!

- \* Baby- und Kinderbekleidung (Gr. 50 - Gr. 176)
- \* Auto- und Fahrradsitze
- \* sehr gut erhaltene Kinder- und Sportwagen
- \* Buggys in sehr gutem Zustand
- \* Babybetten, Stubenwagen und Hochstühle
- \* Spielsachen, Kinderfahrzeuge und Bücher
- \* Umstandsbekleidung uvm.



von Eltern - für Eltern

Helfer gesucht!



KONTAKTDATEN  
kindersachenboerse@gmx.de  
Telefon: 0176 55 911 802  
Montag - Freitag  
19:00 - 20:00 Uhr

**21.03.2020**  
9:00 -12:00 Uhr  
Messehalle Löbau

20.03.2020 von 16:00 - 18:00 Uhr Vorverkauf für Schwangere und Behinderte mit Nachweis. An diesem Tag kann max. 1 Begleitperson mitgebracht werden.

Freundlich unterstützt durch:

**TREFFPUNKT**  
Hand-in-Hand-Kaffee  
Innere Zittauer Straße 28  
Löbau - Innenstadt

Telefon:  
**213 98 81**

KOSTENLOSE TEILNAHME



Unterstützung bei Bewerbungen  
"jobs on the rocks"

Vermittlung von sozialen, kulturellen  
und sportlichen Vereinskontakten

Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

interkulturelle Förderung

gemütlicher Frauen-Kaffee-Klatsch

Anzeigen

**☎ 035842 26180**

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**  
taxi.krieg@t-online.de

**TAXI**

Wir fahren für alle Krankenkassen.

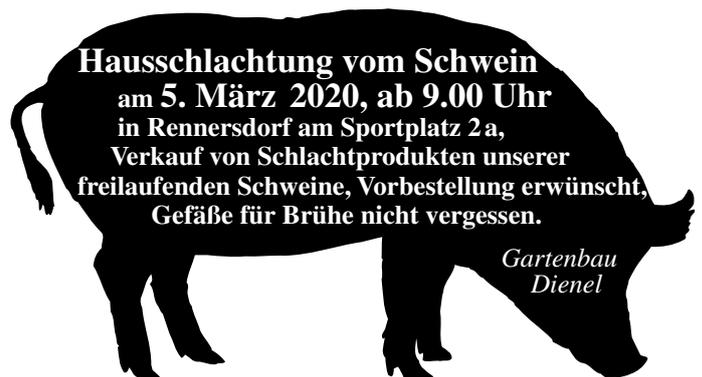
**Zur Dialyse, Arzt,  
Krankenhaus oder Kur?**

Formalitäten übernehmen wir für Sie.

**Funk: 01578 6660832**

## ACHTUNG, FÜR LIEBHABER!

**Hausschlachtung vom Schwein**  
am 5. März 2020, ab 9.00 Uhr  
in Rennersdorf am Sportplatz 2a,  
Verkauf von Schlachtprodukten unserer  
freilaufenden Schweine, Vorbestellung erwünscht,  
Gefäße für Brühe nicht vergessen.



Gartenbau  
Dienel



Christine & Katrin  
Eichhorn

## Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de  
Fachgeprüfte Bestatter

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885  
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469  
02747 Herrnhut, Zittauer Straße 14, Tel. 035873-40547

**Ab März 2020 finden Sie uns in Herrnhut, Löbauer Straße 15.**

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

**In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!**  
Gustav Winter GmbH

## Vermietungen

Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:

**1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-Wohnungen in Herrnhut**

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



Vermiete Gewerbeflächen in Herrnhut, Civitatenweg 6. Klaus und Gert Urland, Tel. 035873 40562.

2-Raum-Wohnung, EG, 64 m<sup>2</sup>, voll saniert, zu vermieten in Berthelsdorf, Obere Dorfstraße 1. Tel. 0151 16333972.

## Angebote

Verkaufe Esstisch mit 4 Stühlen, Anrichte (1,80 m x 0,82 m x 0,42 m B/H/T) sowie einen beleuchteten Büffetschrank (1,00 m x 1,82 m x 0,46 m B/H/T). Es handelt sich um eine Einzelanfertigung aus dem Jahr 1987). Die Möbel sind aus Massivholz. Bei Interesse können Fotos per E-Mail zugesandt werden. VB 500,00 EUR. Kontakt unter 035873 2922 oder 0176 43380785.

Verkaufe ovalen Couchtisch (Massivholz, 1,25 m x 0,87 m). Bei Interesse können Fotos per E-Mail zugesandt werden. VB 100,00 EUR. Tel. 035873 2922 oder 0176 43380785.

Der Reitverein Großhennersdorf sucht einen zuverlässigen Mitarbeiter für die Versorgung der Pferde am Nachmittag. Tätigkeiten: Reinholen der Pferde von Paddock oder Koppel, Stallarbeit, Füttern. Voraussetzung: Liebe zum Tier Arbeitszeit: Montag bis Freitag ca. 1,5 Stunden. Tel. 0177 4696604.

Zu verkaufen: 2,3 ha Hof im Außenbereich; Lebensbäume: Zypresse, Tuyen, Fichten + Douglasie in verschiedenen Größen. Zu verschenken: diverse Steine (Sandstein, Granit, Pflastersteine, Backsteine). Telefon 01522 6547313.

Verkaufen Motorradanzug Gr. S, schwarz-weiß, nur zur Fahrschule getragen, für 100,- EUR, und Motorradstiefel schwarz, Gr. 41, 30,- EUR. Telefon 035873 129931 (AB vorhanden).

Rennrad, wenig genutzt, sehr guter Zustand, Alurahmen, 53 cm, Carbonsattel, Shimano 2 x 9-fach, für 150,- EUR zu verkaufen. Telefon 0173 8335271.

Verkaufe gut erhaltenes Schlagzeug für 50,- EUR. Interessenten können sich telefonisch melden (035873 2269).

SONY Flachbildschirm, 32 Zoll mit WLAN, sehr guter Zustand, für 100,- EUR zu verkaufen. Telefon 035873 2363.

Verkaufe 26er Diamant-Fahrrad, 7 Gänge. Preis nach Vereinbarung. Zu erfragen unter Telefon 035873 40712.

Verkaufe Garderobenschrank (Höhe 2,10 m, Breite 0,6 m), Garderobe (Höhe 1,60 m, Breite 0,6 m), Zustand ist gut, zusammen 80,- EUR, und Foron Küchenofen/Beistellherd für 50,- EUR. Preise sind VHB, Telefon 035873 40229.

Bitte ausschneiden! Gartengeräte und Werkzeuge in Herrnhut zu verkaufen: 1x Profi-Kapp-Metallsäge mit fahrbarem Gestell, ein Benzinrasenmäher, zwei Benzinmotorsensen/Trimmer, Stihl-Motorsägen, 1x 26-Zoll MTB »Morrison« Jugendfahrrad (neue Reifen, sofort fahrbereit lt. StVO), große Menge DDR-Tonrohre 1 m lang/Durchmesser 150 mm, DDR-Aluprofile für Antennen (rund, vierkant). Preis VB, kostenlose Lieferung im Raum Herrnhut möglich; anschauen und probieren erwünscht. Tel., Foto, WhatsApp 0174 4177375.

## Gesuche

Suche E-Roller für Senioren. Telefon 035842 26701.

Junge Familie sucht in Herrnhut eine große Wohnung, ein Haus oder ein Baugrundstück. Telefon 0175 5173219.

Es ist wieder soweit!  
Wir laden Sie recht herzlich ein zu unserem

## Schlachtfest

Wann? am Sonnabend, 22. 2. 2020  
von 8.00 bis 11.30 Uhr

Wo?



FLEISCHEREI  
KRUMPOLT

in Berthelsdorf  
und Eibau

Angebot:

Hausmacher-Leber- und Blutwürstel  
Wellfleisch, alle Sorten  
Brühe  
Sauerkraut, roh und gekocht  
Hausmacher-Leberwurst  
Hausmacher-Blutwurst  
Hackepeter

**Bitte bringen Sie Gefäße  
für Brühe und Sauerkraut mit!**

# GLASEREI LANGNER

MEISTERBETRIEB DER GLASERINNUNG

Bautzener Str. 14 a · 02748 Bernstadt a. d. E. · ☎ 035874 22525  
www.glaserei-langner.de · tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art • Dachverglasungen • Spiegel
- Glasschleifarbeiten • Kaminscheiben • Duschen
- Glastüren • Schaufensterverglasungen • Rollladen-reparatur • Fensterwartung

Öffnungs-zeiten: Mo und Fr 6.30–11.00 Uhr  
Di und Do 13.30–16.30 Uhr

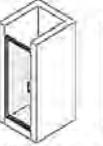
**GLAS** <sup>-24h</sup>  
**NOTDIENST**



**SANHE-DIREKT**  
Fachhandel für Sanitär  
und Heizung

hochwertige  
**Duschabtrennungen**  
ab **187,50 Euro**  
(inkl. Mont.)







**In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.**  
**!!!Lagerabverkauf!!!**

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahlwalde (Einfahrt über Penny)  
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr



**Hausmeisterservice**

*Rund um  
Haus und Garten*

**Sven Kühnel**  
Neuhäuserweg 2  
02747 Ruppertsdorf

**Telefon**  
0152/  
08580769



## HELLMUTH ENERGIE

*... persönlich, fair und nah!*

**Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/386147




HEIZÖL | HOLZPELLETS

**FAHRTEN**  
mit dem *Rennersdorfer*

*Tagesfahrten*

Gerald Fiehr  
Fichtelhäuser 12  
02747 Rennersdorf

**Fahrt nach Kirschau / Körsetherme**  
Montag, 9.3. und 23.3.2020  
Einstiege nach Absprache ... Preis pro Pers. **10,00€** zzgl. Eintritt

**Muttertagsfahrt zum Spargelhof in Klaitow**  
mit Mittag- und Abendessen, Kaffeetrinken und Kutschfahrt  
Samstag, 10.5.2020 ..... Preis pro Pers. **62,00€**

Weitere Reisen und Informationen und Anmeldung unter  
**Telefon 035873 2544** oder [www.derrennersdorfer.de](http://www.derrennersdorfer.de)

**Verkaufe Haus, Zentrum Herrnhut**

zwei Geschosse, ca. 200 m<sup>2</sup>, inkl. Baugenehmigung, Nutzung gewerblich.

**Vermiete**

**Dreiraumwohnung im Zentrum von Herrnhut**, 115 m<sup>2</sup> und 12 m<sup>2</sup> Balkon, Vollsanierung, Erstbezug, Kaltmiete 700,- EUR.

Telefon 0172 6330150

**sanitär  
heizung  
klima**

**GmbH**  
**Karl Böhme**  
MEISTERBETRIEB DER INNUNG  
**eigenes Badstudio**

Löbauer Straße 32 a · 02747 Herrnhut  
Telefon (03 58 73) 4 83-0 · Fax (03 58 73) 4 83-33  
Internet: [www.boehme-herrnhut.de](http://www.boehme-herrnhut.de)  
E-Mail: [info@boehme-herrnhut.de](mailto:info@boehme-herrnhut.de)



**Energie sparen,  
aber wie?**

- Heizen mit Scheitholz oder Pellets
- Solaranlagen
- Umrüstung auf moderne Brennwerttechnik
- Blockheizkraftwerk auch für Kleinanlagen

WIR BERATEN SIE GERN!

**Öffnungszeiten Shop**  
Montag bis Freitag 8.00–14.00 Uhr  
oder auch nach Vereinbarung

**Öffnungszeiten Gasabfüllstelle Ninive**  
Dienstag 8.00–11.00 Uhr  
Freitag 13.00–17.00 Uhr